

Juni 10, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

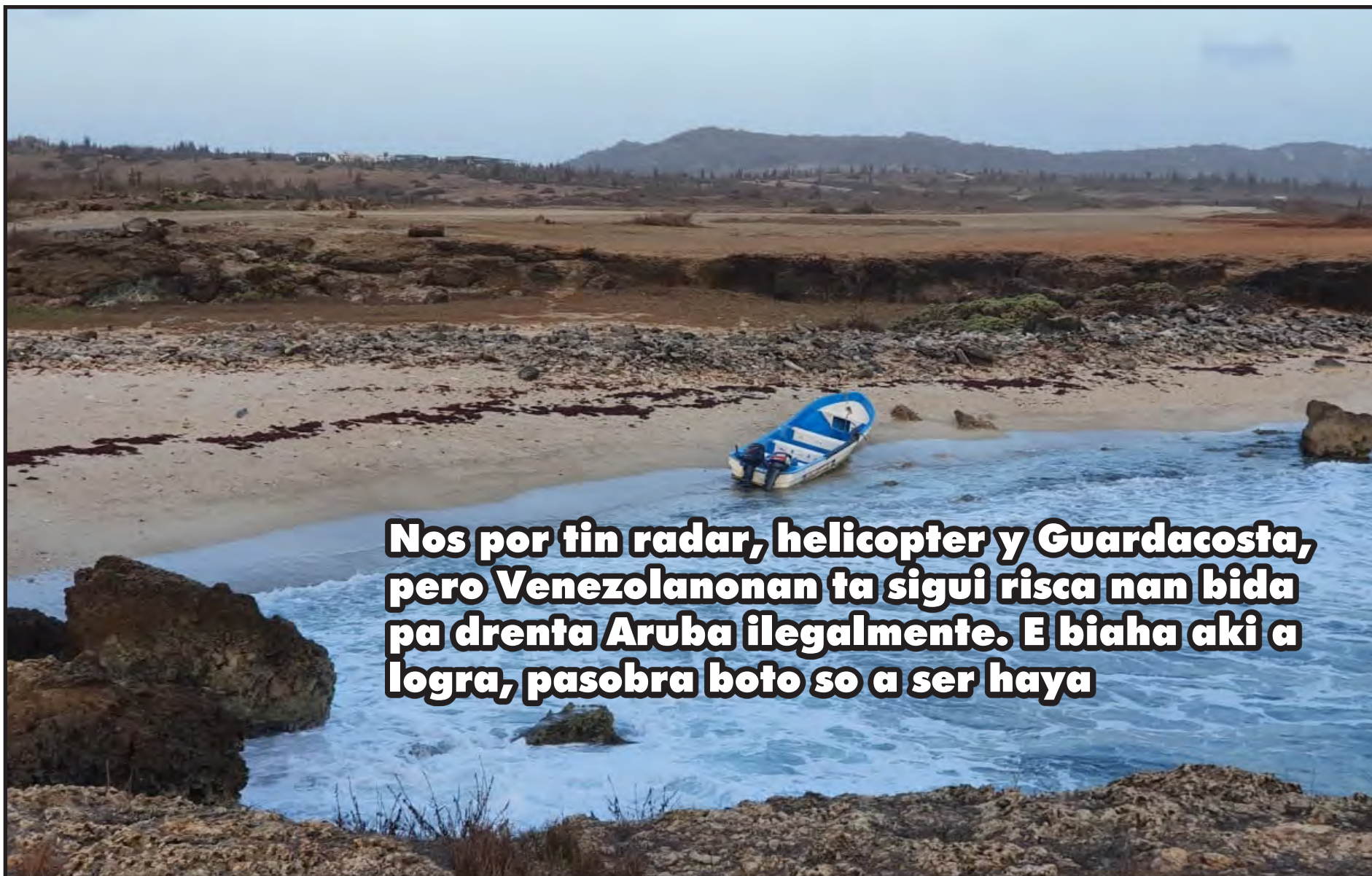
noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

15
año



Nos por tin radar, helicopter y Guardacosta, pero Venezolanonan ta sigui risca nan bida pa drenta Aruba ilegalmente. E biaha aki a logra, pasobra boto so a ser haya

 **INVEST
SECURE**

We don't just say it ... We Guarantee it !!!

ASIS
INTERNATIONAL
Advancing Security Worldwide®

*Your security protection
partner since 1996*

Tel: 582-7252

Everyone deserves a safe place to work,
live and play.

Departamento Meteorologico Aruba

Ta spierta cu lo tin biento duro

UN alerta pa biento duro a drenta na vigor diadomingo merdia 12'or te diarazon atardi 6 'or.

Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan di costa oost te noordwest tambe lo drenta a vigor ayera merdia 12'or y lo ta valido te diahuebs mainta 6'or.

AREANAN AFECTA TA FULL ARUBA

Entre un area di presion halto riba Oceano Atlantico y un area di presion abou riba parti noord di Colombia lo bay tin diferencianan relativamente grandi di presion den region di Caribe pa proximo 2 te 3 dia.

Biento lo por bay supla cu mas o menos 22 te 27 nudo y ta anticipa cu lo por tin rafaganan cu debez encuando lo por yega 35 te kisas 40 nudo (beaufort 8).

ACCION DE PRECAUCION....

Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene extra cautela riba lama ya cu e biento duro lo bay causa lama localmente bruto, segun advertencia di Departamento Meteorologico Aruba.

= exact

**Solutions for Finance, Manufacturing,
Wholesale Distribution, Professional
Services, HRM, CRM and BPM**

Business Processes
Marketing, Sales and Service
Logistics & Supply Chain Management
Reporting & Compliance
Planning & Production
Finance & Accounting
Project Management

**Supporting all
your business activities**

Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

VCC
International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

Illegalnan a yega cu boto sin navegacion ni zwemvest

Tres biaha 10 año pa trio cu a trece ilegal unda dos a hoga

E caso cu a tuma luga 20 di October, 2018 a shock Aruba. Un grupo di Venezolano cu a bandona nan pais pa trata di drenta Aruba ilegal, pero na yegada caba dos di nan a hoga. Diabierna e tres hombernan considera responsabel pa e biahe aki tabata den Corte acusa di contrabanda di hende y contrabanda di hende cu dos morto. Dia 28 di juni awo tin sentencia den nan caso.

Durante interrogacion den Corte niun ta acepta nan responsabilidad, pero ta bisa cu e tabata responsabilidad di tur. Nan a sinta hunto den grupo di esnan cu kier a yega Aruba pa busca trabou. Hunto a pone placa pa cumpra un boto y motor. Esey ta loke a pasa, Juan Carlos Alvarez Colina, di 43 año a bisa Hues.

Juan Carlos den declaracion duna a bisa cu nan tabata 12 persona den e boto, pero e declaracionnan riba e cantidad di persona ta varia. Tin persona cu a declara cu nan tabata 23 pa 24 persona abordo, cu ta un diferencia grandi cu 12.

Ora cu alarma a wordo bati cu ilegalnan a yega tera dia 20 di october, Polisnan a yega y a topa cu 3 persona tur muha sinta bou di un palo: dos homber y un muher. Mas despues a detene algun mas y asina poco poco for di e diferente declaracionnan duna, y un celular confisca, a bin saca afo rol di cada persona, cuanto a paga, etc. Tin di e personanan a bisa cu nan a wordo obliga pa bula na awa ora cu nan a yega cerca di costa, pero e supuesto Capitan a declara cu e boto a

pega den un rif. A bisa e hendenan baha y landa yega costa. E boto a pega den rif na mas o menos 20 meter for di beach. “E no tabata leu,” Juan Carlos a bisa. Pero pa dos di nan e tabata devastador ya cu aparentemente tabatin un parti hundo toch y nan no por landa. Un di nan ta casa cu e señora cu a wordo deteni na costa.

FISCAL

Pa fiscal no mester haci distincion entre e capitan y e otro dosnan, pasobra tur tres tabatin un rol den loke cu a pasa dia 20 di october, 2018. E ta basa su mes riba declaracion di algun di e ilegalnan, informacion saca di chat y voicenote haya riba celular di un di e ilegalnan. Tur ta papia cu Juan Carlos Alvarez Colina tabata capitan di e boto y esun cu a organisa e biahe. Den esaki el a haya ayudo di su ruman homber Angel Augusto Alvarez Colina, kende durante di e biahe tabata saca awa di e boto y su amigo Alvaro Luis Lopez Lugo, kende ta bisa cu el a yuda nan maneha e boto pasobra nan no tabata conoce e ruta mucho bon. Den e declaracionnan ta para cu Juan Carlos a haya 600 dollar, Alvaro Luis 200 dollar y Angel Augusto 100 dollar. Den Corte e storia a cambia. Nan niun tabatin placa of a haya placa. Nan tur tabata doño di e boto. “Con bo kiermen,” Hues a puntra e supuesto Capitan Juan Carlos Alvarez Colina. “E diesdos hendenan cu a bini den e boto a pone placa hunto pa nos cumpra e boto y organisa un biah’e pa Aruba, pa trata di busca trabou.



No a ni resta placa pa cumpra otro materialnan necesario manera radio di comunicacion, iluminacion of vest,” el a declara.

E supuesto capitan mes a declara den Corte cu nan tabata 12 persona abordo y no a obliga e hendenan pa bula na awa. E boto a pega den rif na mas o menos 20 meter for di costa y e hendenan mester a landa pa yega tera. “E no tabata leu,” el a bisa.

FISCAL

Un biahe cu a wordo traha en busca di un miho bida a bay completamente robez y den un forma horibel, Fiscal a bisa den su rekisitorio. A pone bida di e hendenan abordo na peligro door di haci e biahe aki sin ningun tipo di siguridad. No tabatin luz, nada di comunicacion y tampoco zwemvest, por si acaso algo bay malo. Y algo a bay malo, pasobra dilanti costa di Aruba dos di e personanan a hoga.

Kende tabata e Capitan, no ta importa mas, pasobra “boso tur tres ta mes responsabel, tambe pa e dosnan cu a perde nan bida den e odisea aki,” Fiscal a bisa e acusadonan. E maximo di castigo pa contrabanda di hende, si tin morto, ta 15 año. Den e caso aki boso tur ta mes responsabel y esaki ta algo cu no por pasa nunca mas. Esaki mester keda refleha den e castigo tambe pa cual ta pidi un castigo di 10 año pa cada un.

Dia 28 di juni pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.



EDITORIAL

Ley di LAFT aproba no tin ningun tipo di balor dor di protocol



Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIAHUEBS ultimo a trata e ley nobo di LAFT cu lo oficialisa e funcionamiento di e Comision di Supervision Financiero CFT, un tipo di base legal.

Un reunion cu a bolbe demostra cu e falta di experencia, e falta di capacidad di algun politico, ta laga di desea y cu realmente ta Gabinete Wever Croes ta defini kico pasa y kico no ta pasa den Parlamento di Aruba.

E ley a wordo aproba cu votacion di 11-0 caminda fraccion di AVP no a sostene e ley aki, cual porcierto tabata e unico decision husto cu e reunion aki a produci ya cu na final di cuenta, e ley aki ya no tin balor mirando cu Gobierno for di aña pasa a firma un protocol cu Gobierno di Reino riba e forma con lo sigui cu e supervision financiero.

Analizando henter e reunion por a mira fraccionnan cu ta sostene Gobierno actual, duna e impresion cu realmente nan t'e fraccionnan den oposicion ya cu mayoria a hiba nan argumetonan contra un fraccion di AVP sin cu esaki tabata necesario.

Gritonan politico sin sentido, observacionnan barata haci pa trata di hala atencion politico, pero cu na final di dia no tabatin ningun tipo di aporte na loke realmente a sosode den Parlamento. Pa un rato diahuebs a surgi un momento di tension ora c'un miembro di fraccionnan cu ta sostene Gobierno, a papia di bula cabes di Minister di Finansa, pero cu despues rapidamente a wordo aclaria y tur presion a bolbe kita cual situacion ta bolbe confirma cu fraccionnan di Gobierno, tin cu obedece tur loke Gobierno ta dicidi.

Hasta den e amienda cu a wordo presenta p'e tres fraccionnan, caminda a trata di forsa CFT pa duna cuenta na Parlamento pa despues esaki wordo manda Consejo di Minister di Reino pa aprobacion, a wordo saca for di e amienda riba insistencia di Gobierno.

Pues hasta un amienda cu ta un forma y derecho di Parlamento pa bisa Gobierno ki rumbo ta aceptabel of no, ta wordo defini pa Gobierno actual y e tres fraccionnan a bay di acuerdo cu esaki mustrand den forma contundente, cu Gabinete Wever Croes ta dicidi kico ta pasa of no pasa.

Pa lunanan largo miembronan di fraccion di Gobierno a hiba resistencia contra di un ley nobo di LAFT y tabata contra funcionamiento di CFT y hasta lider di fraccion mas grandi, sr. Rocco Tjon a insisti den conferencianan di prensa cu su fraccion lo no sostene e ley aki si e no ta na interes di Aruba.

Sinembargo tur cos a cambia formalmente ora cu aña pasa, Gabinete Wever Croes a firma un protocol cu Gobierno di Reino den cual ta defini con e supervision financiero lo funciona te cu 2021 y for di e momentonan ey, ya caba tabata dicidi cu Parlamento su rol a bira simplemente un formalidad y nada mas.

A cambia e amienda, a cambia esaki p'e cuadra den loke Gabinete Wever Croes a firma caba cu Hulanda, indicando cu nada, pero absolutamente nada lo bay otro manera ya tabata e caso pa ultimo lunanan, caminda CFT ta raporta na Gobierno di Reino pa despues manda nan observacion pa Gobierno y pa Gobernador firma presupuestonan di pais Aruba.

Un situacion cu ta pone cu Parlamento ya no tin mucho di bisa riba presupuestonan cu Gobierno a traha y tampoco lo tin influencia den e forma con esaki lo wordo ehecuta pa Gobierno. Por a scucha cantidad di observacion durante di disertacion di miembronan di e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno cual no tabata cuadra cu e realidad di e situacion cu tabata wordo trata durante di e reunion aki y nan aporte n'e proceso aki simplemente no tabatin ningun nificacion.

E forma con fraccion di AVP a atende e reunion aki tabata realmente e unico punto logico di henter e reunion caminda solamente e experto financiero, drs. Richard Arends a hiba palabra den un reunion cu e fraccion berde no a mira mucho balor den su totalidad.

E posicion aki a wordo fiha pa fraccion di AVP cu semper a insisti cu for di momento cu Prome Minister y Minister di Finansa a firma e protocol den nomber di Aruba cu Gobierno di Reino, e rol di Parlamento di Aruba a wordo reduci casi por completo.

Algun miembro di fraccionnan di Gobierno a cuestiona na varios ocasion cu otro miembronan di fraccion di AVP no a hiba palabra mustrand cu nan no tin nocion di loke ta pasando den e reunion aki.

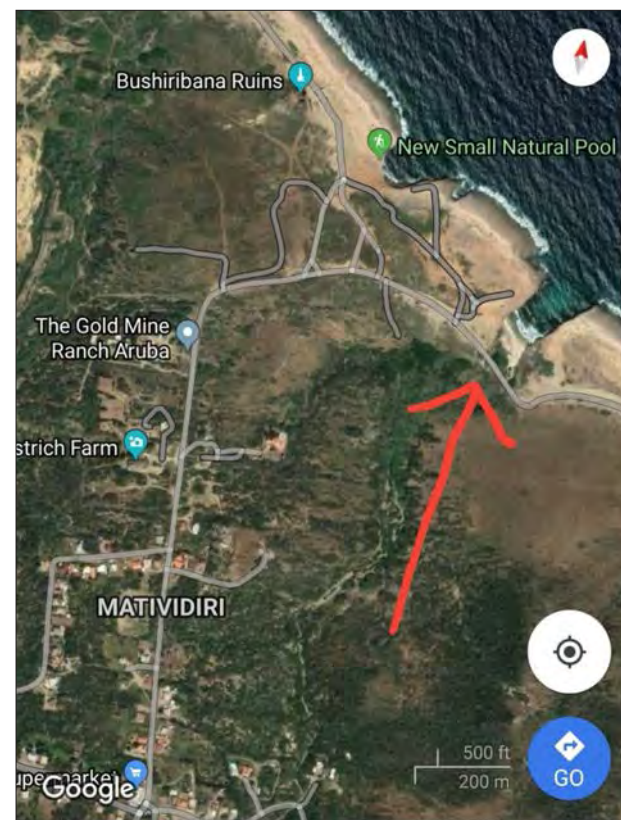
Na final di cuenta CFT ta ricibi e presupuesto despues cu esaki wordo trata y aproba dor di Parlamento y na su turno lo analisa y revisa esaki pa mira si Gobierno ta cumpliendo cu palabracionnan haci y na su turno CFT ya no ta manda esaki bek pa Gobierno y Parlamento, pero ta manda esaki pa Gobierno di Reino cu recomendacionnan cu CFT haci y pa despues Gobierno di Consejo di Minister dicidi si e por wordo firma pa Gobernador of tin cu haci cambionan pa cumpli cu palabracionnan haci.

Un situacion cu nunca antes a conoce den gobernacion di nos pais caminda for di 2017 caba e trabou di CFT mester a termina ora cu a logra yega na un presupuesto balansa, pero e partidonan politico cu ta forma e Gabinete actual, a dicidi di crea un impacto politico cu solamente lo a sirbi nan interes politico y a duna CFT bida nobo cu e no tabatin mas.

Pa termian ta bon pa mostra cu den e reunion a sali na cla cu realmente e dicho cu tin politiconan ta 'tigernan di papel,' ta un realidad.

Tripulante y pasaheronan a somenta

"No tiene limite" cu dos motor laga atras na costa nort di Aruba



DIADOMINGO algo pasa di 6'or di mainta un piscado cu ta pisca na e parti panort di Aruba, ta topa cu un boto riba tera cu dos motor na dje.

E boto ta un tipo Peñero, esaki tabata procedente di Venezuela y e number di e boto "NO TIENE LIMITE" cu ta pas cu locual ta sosisiendo, negoshi di transportacionnan di personanan ilegal for di Venezuela pa Aruba ta sigui florece.

Mas ilegal a bolbe drenta Aruba

E boto aki a drenta na e boca poco pariba di Bushiribana, e orario ta desconoci, pero si mester ta den oranan di anochi pa mainta hopi trempan. No ta prome biaha cu ilegalnan of esnan cu ta tene nan mes ocupa cu traficacion di hende ta pone nan bida y di otro den peliger, drentando na e parti panort di nos isla.

E botonan cu ta drenta na e parti panort di Aruba

Cu botonan tabata drenta na e parti panort di Aruba, no ta di awo, ta di semper, antes esnan cu tabata den traficacion di droga tabata uza costa nort pa drenta cu droga, despues cu a cuminsa cu hopi control na e parti pazuid y tambe cu hendenan a cuminsa bira mas atento pa e entrada di ilegalnan na e costa pazuid, e botonan a cuminsa uza e parti panort di nos isla pa baha of drenta nos isla no solamente cu droga of arma pero tambe cu persona indocumenta y mas cosnan contra ley.

Kustsurveillance

Segun e piscado, el a topa cu e boto, pero no a topa cu niun hende of cu cualke otro mercancia ilegal eyan, por bisa cu e boto lo mester por tin basta ora riba tera caba.

Esaki sin cu e helicopter of kustsurveillance a pasa eybanda y cu ta te den oranan di mainta e piscado a bin topa cu e boto y a avisa autoridad.

Algo cu ta wordo comenta ultimamente masha hopi mes ta cu ta topa e Jeepnan di Kustsurveillance, na varios accident of ta bay atende cu otro incidentenan cu no ta nan trabou e momento ey y ta leu for di costa, enbes di ta patruyando na costa, lagando e casonan aki pa straatdienst.

Control tin, pero ainda falta mas

Enberdad tin control pero no tin suficiente, paso ainda ilegalnan ta sigui drenta y no ta drenta solamente hende ilegal pero ta trece droga, arma, bestianan prohibi. Algun tempo atras nan a drenta pariba di Kapel di Alto Vista y durante dia a bin topa nan scondi den mondi, un di e ilegalnan tabata tin handgranaat cune, pa Kico of pa Ken el a trece? No ta conoci. Danki Dios cu e persona aki a wordo gara y e handgranaatnan confisca.

Habitantenan mester pone extra atencion awe

Awe durante dia lo ta bon pa e habitantenan di Ayo, Rooi Prikichi, Marawiel, Koeriboeri etc. ta hopi mas atento y si acaso mira cualke persona desconoci ta circula den nan bisindario tuma contacto cu di biaha cu polis, paso no ta conoci si e ilegalnan aki a bay for di eybanda caba of nan por ta ainda nan ta scondi den mondi eybanda. Semper lo ta bon pa avisa autoridad mesora si mira algun movecion straño eybanda, paso e personanan aki por ta arma, por tin droga of cualke mercancia prohibi den nan poder y asina hunto protege nos isla.

Estudio di F&B a keda cla

“Negoshi den F&B no ta hacibo rico lihe”

Aruba e di 6 isla mas caro den Caribe

RECIENTEMENTE a keda presenta resultado di un studio cu a wordo haci door di Universidad di Aruba den nomber di Aruba Gastronomic Association: “The Impact Study on our F&B industry in Aruba”. Presidente di e asociacion a duna datonan interesante di e studio aki y cu ta muestra cu nan ta forma un parti importante di Aruba su economia.

AGA ta un organisacion cu a lanta na 1993 for di ATA, y awendia ta conta cu mas di 60 miembro.

Den e cambio cu AGA ta pasando aden, entre otro den e nomber cu ta AF&BA (pa inclui tur esnan cu ta traha den F&B na Aruba), nan ta preparando tambe un website nobo, ta digitalisa nan productona di mercadeo y algun programa cu ta wordo manda pa operadornan di tour.

Van Nes den su introduccion a splica e motibonan pakico a laga haci un “Economic Impact Study”. Prome cu esey, no tabatin ningun dato of cifra, simplemente ta calcula con e situacion ta den e sector aki. “Mi ta contento cu e estudio aki a duna nos mas informacion cu lo guia nos den e direccion pa tuma direccionnan corecto den futuro, y cu nos por comparti cu Gobierno y nos partnernan. Pero tambe e estudio a demostra cu nos tin un cantidad di reto nos dilanti, cu ta pidi pa solucion,” el a bisa esnan presente.

Pa cuminsa van Nes a des-carta e mito cu ta existi, F&B ta un negoshi facil cu ta hacibo rico lihe. “

“Esaki ta completamente robéz. Nos ta mira hopi negoshinan den e sector aki ta habri y cera nan porta. E ta demostra cu mester spaar

como “backup” pa por lo menos e prome dos añanan. E ganashinan ta chikito, y e gastonan di operacion ta halto.”

Asina van Nes a splica cu e gastonan di F&B den un negoshi ta 35%; gastonan di labor ta 35%; huur y utilidad ta 12%; promocion ta 4%; gastonan administrativo y demas ta 6%.

Esaki ainda ta laga espacio pa gastonan di accounting y gastonan di hurista, cu ta haci e gastonan ta surpasa 90% di e total di loke ta dreña.

E cifranan ariba menciona ta muestra cu e ganashi ta hopi chikito y mayoria operador lo funciona bon pa 6 luna, despues mester lucha pa e siguiente 6 lunanan.

Tur esaki pa motibo ta un isla caro. El a corda cu den un reunion cu Minister di Finanza, a wordo menciona cu Aruba ta e di 12 isla mas caro entre e 19 islanan den Caribe. Sinembargo informacionnan di Travel Index ta indica cu Aruba ta e di 6 isla mas caro, yegando rapidamente pa number 4. Algo preocupante pa e miembronan di AGA.



Reimagina bo Auto Nobo cu RBC Green Rates Car Show!

Bishita **RBC Green Rates Car Show** y haya e **Mihor Interes** pa tur Auto Nobo, incluyendo autonan Electrico & Hybrid. Nos Auto Finance Specialist lo dunabo e conseho di mas eficiente pa bo Prestamo di Auto.

Disfruta te cu 100% financiamiento y un Interes reduci pa bo prestamo di Auto. Haya bo pre-cualificacion online den solamente 60 seconde.

Dia : Diasabra, 15 di Juni 2019
Ora : 5pm - 9pm
Luga: RBC Sasaki

Pa pre-cualificacion bishita rbc.com/autoloansdc



Oferta limita ta valido te cu 31 di Augustus, 2019 y ta basa riba criteria normal di prestamo. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel.
© /™ Trademark(s) of RBC Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Canada.

Sector di F&B confrontando hopi reto

Hobennan no ta interesa pa traha anochi, fin di siman of dianan di fiesta

RECIENTEMENTE a keda presenta resultado di un studio cu a wordo haci door di Universidad di Aruba den nomber di Aruba Gastronomic Association:

“The Impact Study on our F&B industry in Aruba”. Presidente di e asociacion Jan van Nes a splica contenido di e estudio aki y su impacto riba Aruba.

Un otro reto cu nan a haya nan mes confronta cun’e ta ora cu saconan di plastic a wordo prohibi, cual nan ta considera ta un bon idea, pero e gasto pa otro saco ta 8 biaha mas caro.

E cambio di foambox y pijpnan, cu tambe ta bon idea, lo wordo pasa pa e consumidor of absorba door di e comerciante. Esaki pasobra no por pasa tur gasto riba e consumidor, pasobra Aruba ya caba ta hopi caro.



Algo cu tin nan masha preocupa ta introduccion di “sin tax”, cu ta otro gasto pa e operador. Ya caba e clientenan di restaurantnan a scoge otro bebida durante na cena: awa. Un Crum-Coke (Sugar Tax) combina cu Sin-Tax lo haci e bebida aki uno di luho y refrescan cu ta costa 5 dollar ta increibel pero ta cerca di bira un realidad cu e sugar-tax. E tristo ta cu e clientenan lo no mustra dede riba Gobierno pero e comerciante cu ta wordo mira como esun cu kier gana hopi placa.

Tambe e tabatin critica cu despues di sinta un dia den un reunion tripartite, Minister di Labor den forma unilateral a aumenta salario minimo. Aunke cu no tin hopi empleado cu salario minimo den e sector, ya cu mayoria ta gana dobel of triple di salario minimo, e cambio toch lo trece cun’e un efecto di aumento di gastonan di operacion den e sector.

Banda di e problemanan di gasto, e sector ta confronta cu hopi situacionnan di burocracia den cada fase di operacion, manera buscamiento di permiso pa restaurant, permiso pa traha den funcionnan cu Arubianonan no ta interesa den nan (manera kokki, labado di tayo y bartender). Enbes cu e proceso di permiso bira mas facil pa haya, e ta bira cada bes un reto mas grandi. En general, cinco di cada 10 permiso ta wordo rechasa sin cu ta haya un hende adecuado pa e posicionnan. Y cu e diferente expansion di hotelnan e aña’ki y otro aña, e situacion lo no bira miho. “Nos hobennan no ta interesa pa traha anochi, fin di siman y durante dianan festivo.” El a duna e ehempel di dos estudiante, kendenan a core stage den e sector y cu a duna bon resultado. Pero nan no ta interesa den un trabou, pasobra kier bay traha cu Gobierno, cu ta regla henter nan resto di bida pa nan.

Esaki ta algun di e retonan cu e miembronan a bin ta confrontando y cu ta haci nan operacion dificil.

You’ve Given Dad Plenty Of Stress. Now, Help Him Relax.

Father’s Day is June 16th, but why limit the fun to one day? Instead, treat your dad to serenity he can enjoy throughout the entire month of June with these great specials from Okeanos Spa.

50 min. Swedish massage Afl. 99

50 min. European facial Afl. 99

25 min. Swedish massage plus 25 min. foot reflexology Afl. 99

Men’s pedicure and haircut Afl. 65

Dad and mom couples massage Afl. 199

Can’t decide? Gift cards are available and active for up to 6 months.

Open daily from 8am to 8pm.
For reservations please call 523-6176.

renaissancearubaspaspa.com
facebook.com/okeanosspa



AGA ta pidi Minister di Finanza cumpli cu promesa di Prome Minister

Para e ponemento di impuestonan den e prijs

RECIENTEMENTE a keda presenta resultado di un studio cu a wordo haci door di Universidad di Aruba den nomber di Aruba Gastronomic Association: "The Impact Study on our F&B industry in Aruba". Presidente di e asociacion Jan van Nes a splica contenido di e estudio aki y su impacto riba Aruba.

Loke ta fastioso ta e gastonan di operacion di e negoshinan di e sector di F&B a subi e ultimo aña y parcialmente mester a pasa esaki pa e consumidor. E motibo ta cu p.e. Gobierno a subi impuestonan di 3.5 pa 6% y supuestamente entrante prome di juli awor e lo mester ta inclui den e prijs, cual lo nifica gasto extra pa e comerciantenan, entre otro pa print e menunan di nobo. Pa tin un bista el a splica cu pa algun restaurant e simple re-print di menunan ta costa rond di 4 mil florin.

Pero e mas tristo ta cu na momento cu BBO wordo reemplasa cu e impuesto nobo cu tin pensa di introduci, e menunan mester wordo geprint di nobo atrobe. Tur esaki ta trece cun'e e percepcion di aumento di prijs continuo cerca e cliente, cu na su turno lo gasta menos den su bishita na restaurantnan.

E miembronan di AGA ta hopi preocupa y ainda no por compronde e falta di transparencia pa inclui e impuesto den e prijsnan, y hasta nan no ta wordo permiti pa menciona cu e impuesto ta inclui den e cobranza, sino lo haya un boet.

"Esaki ta muestra di poco consideracion cu nos industria cu ta e wes'i lomba di nos economia." E situacion aki ta pone cu AGA no ta pidi mas pa un extension for di Gobierno cu a wordo duna caba pa te cu prome di 1 juli awo, pero simplemente ta pidi pa pone e idea aki completamente un banda, te ora cu e siguiente fase di reforma fiscal wordo anuncia. Y pa esaki nan ta spera cu sector priva ta parti di e discusionnan en cuestion.

Van Nes a splica e hincamento di e BBO, BAZV y BAVP den e prijs no ta practico, intransparente y ta parce cu el a wordo diseña door di personanan cu no ta doño di negoshi y no sa con e sistema ta funciona. Nan a manda diferente carta pa Gobierno ilustrando e consecuencianan negativo.

Un di e reaccionnan di Prome Minister ta menciona cu nan preocupacionnan ta valido y despues a duna nan e compromiso, den Parlamento, na sector priva cu esaki lo wordo posponi te cu fase 2 di Reforma Fiscal na juli of otro periodo.

"Nos ta urgi Minister di Finanza pa cumpli cu e promesa di Prome Minister ya cu hopi negoshi chikito lo no cumpli of lo no por cumpli cu e presion administrativo innecesario, cu no ta genera mas impuesto pero ta bini cu mas gasto pa sector priva."



ONE COOL RIDE
TEST DRIVE
YRAUSQUIN.COM

ECLIPSE CROSS
AWG 1,049.43 p.m.*

Come choose your car and test drive to register for your pre-approval.

Book test drive

RBC
5.5% reduced interest rate
RBC Green Rates Car Show Event
Saturday June 15, 2019
5:00 PM to 9:00 PM
RBC Sasaki

*Monthly payment is based on RBC Royal Bank online calculator financed for 7 years with 0 down payment.

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com

yrausquinaruba
@yrausquinaruba

YRAUSQUIN

Booshi Wever:

Otmar, “Walk your Talk”! Y no “Chicken-Out”!



DIALUNA den un conferencia di prensa Otmar Oduber a y durante e supuesto “vragen-uurtje” di diamars den Parlamento, Otmar mas bien a reacciona riba varios denuncia cu UPP a haci e ultimo tempo tocante henter e maneho cu ta wordo hiba riba tereno di Medio Ambiente.

Entre otro el a denuncia varios asunto hopi negativo riba funcionamiento di un compania local. El a menasa cu e lo kita e contract “per direct” y cu e ta contemplando e posibilidad pa cobra e compania bek pa tur e tempo cu nan a traha riba dump.

Aki obviamente e ta trata di desvia atencion di e hecho cu poco poco ta saliendo na cla, esta e corrupcion den henter e asunto di e incinerator chikito.

Ban wak si berdad e ta “Walk his Talk” y haci loke e ta bisa, asina Booshi Wever a cuminsa su reaccion.

Hopi remarcable t’e hecho cu ora e papia di e “tipping-fee”, e no ta bisa nada tocante e hecho cu EcoGas tin cu traspasa 60 florin pa ton di e “tipping-fee” di 180 florin na Serlimar p’e operacion riba Sero Teishi, haciendo comosifuera cu ta EcoGas ta cobra full e suma aki.

Un operacion cu EcoGas a haci un oferta na Serlimar ofreciendo pa cobra unicamente 18 florin pa ton SO!!!

Otmar Oduber sinembargo ta prefera di instrui Serlimar pa sera un contracto cu un otro compania local cu ta cobra 333% mas cu EcoGas. Si esaki no ta corrupcion kico ta corrupcion anto!?

Diabierna 7 di juni 2019 lo mester tabatin un caso sumario cu un compania local a entama contra Otmar Oduber. Esaki pa motibo, segun Otmar Oduber, cu DOW lo a stop e compania aki di sigui procesa e “sludge”. Pa un motibo of otro e caso aki a wordo posponi. Ta kico a pasa?

Si Otmar Oduber t’asina sigur di su caso, manera el a bin ta vocifera na diferente ocasion, dicon no a sigui cu e caso pa di e forma ey cumpli cu su menasa di para e contract per direct y mostra cu e ta den su razon?



LOOKING FOR

FOOD & BEVERAGE:

F&B Host/Hostess (Azia/Azzurro)	3
F&B Waiter/Waitress (Garden Fresh)	1

**High Caliber and result oriented professional for its rapidly expanding business*

CULINARY:

Line Cook (Male)	1
Dishwasher (Male) (Gianni's/Azzurro)	2
Stockroom Attendant (Male)	11

FACILITIES:

Gardener (Male)	1
Day Cleaners (Male)	2
Housekeepers (Female)	2

REQUIREMENTS

- Professional appearance;
- Must have a valid permit to work;
- Must have a valid health card;

Additional: For F&B

- Must have a minimum of **2 years** experience on the same field.
- Excellent customer service orientation;
- Excellent communication skills;
- Multi-tasking abilities;
- Fluent written and verbal knowledge of English, Papiamentu and Spanish is a must.

Additional: For Gardener, Housekeepers and Line Cook

- Must have a minimum of **2 years** experience on the same field.

Visit our corporate office or download application online at www.giannisgroup.com and deliver inperson. Our address Palm Beach #51 office hours Monday – Friday 8am till 5pm. (second floor of Benihana Restaurant)

<Continúa di página 8

Otmar Oduber a declara den Parlamento cu no ta Gobierno lo bay inverti den e incinerator, pero e compania cu gana e bid. Ta ken lo bay percursa p'e "return of investment" e ore y anto y ken lo bay paga p'e operacion? E compania sigur no ta un instituto filantropico, pues al final t'e pueblo lo bay paga esaki, segun Booshi Wever.

Tambe el a bisa cu e suma pa compra di e incinerator no lo ta 200 miyon dolar, pero mas bien 200 miyon florin. Dicon den un documento oficial di Gobierno ta poni cu e lo ta un inversion di 400 miyon florin??

Un otro asunto cu Otmar Oduber no a refuta t'e hecho cu lo bay importa sushi for di exterior. Si esey t'e caso y necesario. Esaki na su turno loke nifica cu e "tipping-fee" cu e compania amigo cu a haya e Proyecto di "Waste to Energy" lo bira por lo menos 800 florin pa ton.

Na final di cuenta varios compania local lo mester sera nan porta y pueblo lo t'esun cu tin cu paga e cuenta. Y aki atrobe niun hende ta worry!

Pues ta hopi interesante pa sigui e desaroyonan den e siguiente simannan na unda pueblo di Aruba lo mester bay mira si Otmar Oduber en berdad lo cumpli cu su menasa. Of cu tog e lo permiti un compania cu, segun Otmar Oduber y su "expertonan", a comete "wanprestatie" sigui opera riba dump??

E scenario pa lansa gritonan y menasa lo tabata fungi e ora pa djis spanta macamba, purba di intimida hende y vooral camufla e corrupcion cu, ya caba nos a denuncia, den e destaho bou man di december 2018. Un corrupcion di dia cla cu Otmar Oduber "himself" a orkestra completamente, cu ayudo di Director di DOW y esun di Serlimar. E dos Directornan aki a converti nan mes den "partners in crime" cu Otmar Oduber.

Den e deal aki Otmar atrobe a logra privilegia un miembro di su Cartel y "geen haan die ernaar kraait".

Pues ban wak si Otmar Oduber lo "Walk his Talk" y haci loke el a bisa. Si E NO haci esaki, esey kieren cu el a simplemente "Chicken Out" y esaki ta implica cu E ta admiti cu e deal cu el a sera recientemente ta uno

CORUPTO!!

E ora ey nos lo mester mira si Ministerio Publico lo actua of si Parlamento lo condena e corrupcion aki of cu nan ta guli un otro corrupcion di Otmar?

Tambe ta interesante pa scucha su coleganan Minister cu tur ora nan boca ta yen di integridad, kico nan ta pensa. Historia lo muestra si Otmar Oduber lo transforma di un "Scorpion" pa un "Chicken", Booshi Wever a conclui.

Father's Day

M•E•N•U

Appetizer \$29.95
EXCL. TAXES

- Fish Croquet
- Calamari Fritti
- Seafood Chowder
- Escargots
- Green Salad

Entrée

- Fresh Catch of the day
- Jumbo Shrimp
- Grilled Sirloin
- Chicken Breast

Dessert

- Chocolate Cake
- Caramel Flan
- Ice Cream
- Coffee or Hot Tea

**ONLY AVAILABLE ON SUNDAY JUNE 16, 2019
FROM 11:00AM TO 10:00PM
FOR RESERVATIONS CALL (297) 583 2515**

Driftwood Restaurant
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986

Aruba Bank kier informa di e siguiente metodonan di pago pa e schoolbijdrage pa aña escolar 2019 - 2020

Informacion necesario na momento di pago

- Number di AZV di Studiante
- Number y Fam di Studiante
- Number di e Scol

Cuenta di Banco: Aruba Bank
 Number di cuenta: Stichting Katholiek Onderwijs Aruba
 Number di cuenta: 6005292

TUR mayor cu paga SKOA Schoolgeld online prome cu 31 di juli 2019 ta participa pa gana AWG 500.-

Find us on:



www.arubabank.com



Despues di 15 aña:

American Airlines ta anuncia vuelo non-stop for di New York



Aruba Tourism Authority ta contento pa comparti cu e weekend cu a pasa, American Airlines lo inicia su vuelo directo di New York (La Guardia) pa Aruba. Esaki lo inicia respectivamente tur diasabra for di dia 8 di juni 2019 cu un total di 30 vuelo pa e aña aki cu ta representa 2.880 asiento. American Airlines te cu awo ta ofrece e posibilidad pa conecta for di aeropuerto John F Kennedy, via Charlotte of Miami, pa Aruba. Tambe tin vuelonan non-stop for di Philadelphia, Chicago (seasonal | introduci aña pasa) y Dallas (introduci aña pasa).

Trabou den ekipo di Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Ministerio di Turismo, AHATA, DCA e.o. y otro socionan ta keda instrumental. E vuelo nobo ta asisti den expande e mercado den e area Noreste di Merca.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a indica e.o. cu “E ruta nobo aki ta duna e bishitantenan for di up-state New York y bisindario manera New Jersey y Connecticut pero tambe esnan cu ta bishita nos por ehempel for di Canada, via vuelonan cu ta conecta cu Aruba, un manera mas pa bishita nos destinacion. Awo e pasaheronan fiel cu semper ta biaha cu American Airlines por sigui disfruta di nan aerolinea favorito cu un otro oportunidad di biaha cu e vuelo non-stop pa nos isla.” Ta interesante pa sa cu pa loke ta trata e servicio nobo aki di American Airlines, tin solamente dos vuelo non-stop for di La Guardia pa e region Caribense, esey ta pa Bahamas y pa nos isla Aruba.

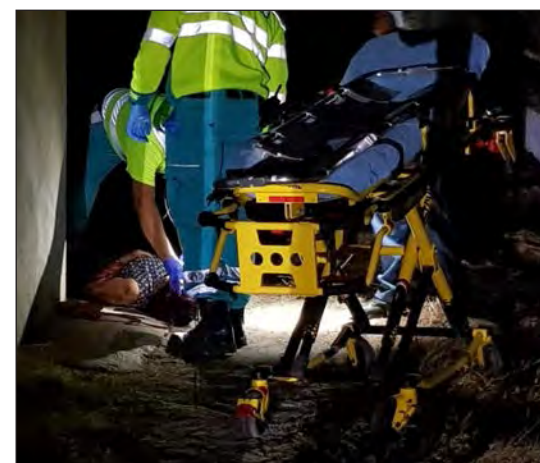
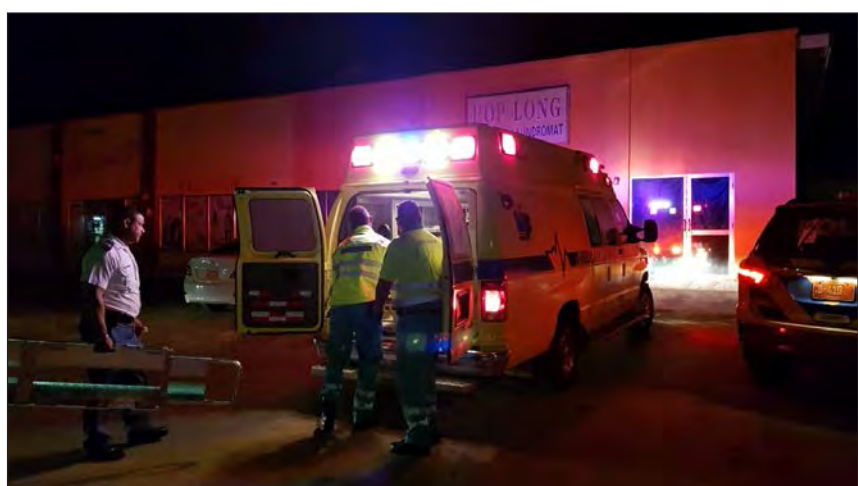
For di e aeropuerto John F. Kennedy e unico non-stop flight cu American Airlines tin pa Caribe ta pa e destinacionnan Anguila, Haiti, Puerto Rico y St. Thomas.

Aruba a cosecha crecimiento for di e mercado Mericano aña pasa compara cu aña 2017 cu un total di 6.7% mas (742.016) bishitante for di Merca. Durante 2018, New York a sigui ta e mercado mas grandi di Merca cu un total di 20% di e total di bishitantenan cu ta biaha pa nos destinacion. Aruba ta sigui expande den e mercadonan primario na Merca y ta bon pa menciona cu e expansion aki ta cuadra perfectamente cu e strategia pa atrae bishitantenan afluente, cu ta concentra entre otro den e parti Noord Oost di Merca.

American Airlines ta conectando Merca y Aruba cu su vuelonan for di diferente destinacion desde aña 1971 y ta un socio clave. Cu introduccion awo di La Guardia, e aerolinea ta sirbi 6 gateway for di e mercado di Merca.

Trabou den ekipo di Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Ministerio di Turismo, AHATA, y e.o. DCA ta keda instrumental y un biaha mas ta resulta den exito. Mas cu claro A.T.A. ta sigui cu su compromiso di traha di serca cu socionan local, pero tambe cu e ekipo di American Airlines na Merca cu kende e laso ta estrecho y cu cual ta haci hopi hunto. Aki e trabou di e ekipo di A.T.A. na Merca ta instrumental. CEO di A.T.A. a reconoce esaki y a gradici e ekipo durante cu e recepcion di e vuelo inaugural. Mescos ta conta pa e ekipo di American Airlines na Aruba, cu pronto lo ta celebrando 50 aña di American Airlines na nos isla!

Muhe burachi a herida su mes



DIASABRA marduga den careda di l'or polis a bay patras di un Bar Restaurant situa ariba Bernhardstraat pa un dama na sanger.

Na yegada di polis berdad nan a topa cu un dama na sanger, elo tawata tin un corta basta serio.

Na mes momento agentenan a constata cu e muhe tawata hopi burachi y casi no por a para ariba su pianan.

Segun nos a compronde e dama aki cu ta un persona conoci eybanda lo a bebe algun rato prome den e bar restaurant y despues a sali, probablemente pa bay cas.

Esaki no a yega mucho leu, debi cu e tawata cana zwaai cu un boter esaki lo a cay spart y corte.

Debi cu e herida tawata sangra hopi a pidi pa un ambulance pa transporte pa Imsan.

GRAND GRILL OFF

WHO WILL BE
THE BEST
GRILL COOK?

10AM - 6PM

**JOIN US !
SATURDAY
JUNE 15**

RECEIVE DISCOUNTS ON
BBQ GRILLS & ALL
GRILLING ACCESSORIES

UP TO 25%!

Fun activities for young and old, great prizes,
demo's workshop's and so much more!

Great entertainment by **ROBERT JEANDOR**
Y SU SOLO BANDA SHOW!

Chef and Steward
"Serving the good life!"



Ciclista a sufri basta lesion



FATHER'S DAY BRUNCH
 Sunday, June 16th from 10AM - 2PM
\$58 per person

Children 6 - 12 years eat for half price; 0 - 5 years eat for free
 Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

DIASABRA algo pasa di mey anochi polis a bay ariba e caminda di Sero Pita, pa un auto cu a alcanza un ciclista y cu su situacion ta basta serio.

Na yegada polis a topa un cabayero benta ariba caminda y su bicicleta un banda. E cabayero tawata tin un golpi serio na cabes.

Memey caminda un auto Toyota Agya, dilanti di e auto por a mira e windshield destrui, indicando cu e ciclista durante e impacto a cay ariba e windshield.

Na e sitio polis a constata cu e chauffeur di e Toyota tawata bastante bebi y a bay over mesora na detene.

Na yegada di ambulance Paramediconan mesora a cuminsa prepara pa lanta e ciclista cu ta un persona di edad.

Despues di algun minuut di e stabilise den ambulance a sali direccion Hospital cune.

Segun nos a compronde na e sitio su situacion ta stabiel, pero toch Paramediconan ta poco preocupa mirando cu ta trata di un golpi hopi duro.

Nos a compronde cu e ciclista probablemente tambe tawata bou di influencia.

A pidi presencia di Departamento di trafico.

Parlamentario Marlon Sneek

Aparentemente Minister a duna proyecto na compinchi

AMIGO - y sponsornan di partido ta bin na prome lugar y pa Minister di Infraestructura, kende ta pretende di ta transparente, e ta haciendo cosnan totalmente for di sla y ta trata di manipula hasta Parlamento den e proceso aki.

Usando un miembro di su fraccion den Parlamento, Minister ta trata di evita cu Parlamento por analisa y studia su decisionnan cu el a tuma caminda e ta duna 6 minuut na miembronan di Parlamento, pa studia un total di 61 documento.

Tur esaki p'asina privilegia brochi y sponsor di su partido, esta doño di partido y ta trata di hunga su weganan, tratado na manipula henter e proceso p'asina e por 'get away' cu cosnan cu no a cana bon.

"Pa motibo cu locual nos ta scuchando den comunidad, ya cu e Minister aki no ta transparente, e no ta trece documentonan di e proyecto di dump na Barcadera pa nos wak y nos ta scuchando eyfo cu e Minister a duna 'opdracht' pa cambia resultado di un destaho publico.

Ya cu tabatin un destaho publico, departamento di DOW a haci esaki y a manda bisa cu e compania A a gana e destaho y segun nos a compronde cu Minister Otmar Oduber ta traha un carta riba e decision cu DOW a manda p'e, informando cu no ta bay cu compania A, pero lo bay cu compania B, pasobra den e oferta di e compania aki, no tin un incernirator hinca.

Ora cu wak e documentonan, ta poni cu e compania tin un incernirator hinca den su oferta, pero simplemente e otro compania, ta un compania cu ta amigo di e Minister anto nos kier pa Minister Otmar Oduber ta transparente di berdad.

No transparente di boca pafo, paso nos a scucha cu AVP no tabata transparente, pero awor nos kier e Minister ta transparente y manda nos e documentonan cu nos a manda pidi den nos carta.

E 61 documentonan aki cu Minister Otmar Oduber a bin pone riba un mesa pa Parlamento lesa den 5 minuut, manda nan pa nos pasa den nan manera mester ta.

Informacionnan cu nos ta hayando ta cu deliberadamente Minister Otmar Oduber a scoge un otro compania cu NO a gana e bidding na prome instante y banda di esaki tin un compania cu tin un contract pa haci e trabou aki caba.

Pues ora cu Minister Otmar Oduber a bay over na kibra e contract aki y e compania aki bay Corte loke ya caba nan ta den Corte contra di e Minister y mirando con e caso ta hinca den otro, por anticipa cu Minister ta bay perde e caso aki. Anto ta bon pa bisa e Minister p'e cuminsa prepara pa su persona bay paga e suma di 1.3 milyon florin ey di dos aña di contract ya cu deliberadamente el a bay cera un contract c'un compania pa un servicio cu Gobierno tin un acuerdo riba dje caba. Mesun cos e Minister aki a haci cu DTI pa por a pone su amigo, apesar cu despues el a bisa cu ta un meneer Hulandes, pero a bin resulta cu ta su 'brochi' e ta, cu kende e ta cana man den man y ta doño di partido, p'e edificio na Pos Chikito wordo gehuur, pero aki Huez a bisa Minister Otmar Oduber 'absoluttamente cu no.'

E proceso cu DTI a cana y e proceso cu e Minister di e tempo ey a cana, tabata un proceso corecto anto Minister Otmar Oduber mester respeta e contract ey y ora cu el a mira cu no tin caminda pa core, Otmar Oduber a inventa un dump na Pos Chikito caminda e por a hinca Serlimar eyden pa su amigo haya e contract di huur tog caminda e por cobra su 41 mil florin pa luna. Tin cu bisa cu Minister a haci'e nechi, Serlimar ta paga un pida, Buro City Inspector ta paga un pida pa pueblo no mira e cifra total, pa pueblo no mira e 41 mil florin pa luna cu e sponsor aki tin cu haya pa partido por sigui existi," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.



ARUBA

Beach Club Resort

TIMESHARE FOR SALE BY OWNER

UNIT # 304 – WEEK 32
1 BEDROOM DELUXE SUITE
SLEEPS 5 PEOPLE

- 2 X QUEEN BEDS
(1 IN BEDROOM & 1 PULLOUT BED IN LIVING ROOM)
- KITCHENETTE
- 3RD FLOOR
(BALCONY VIEW OVERLOOKING THE RESORT)

PRICE: \$5,500

**INTERESTED PLEASE CALL 583-1400
DURING OFFICE HOURS**

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

YAMA

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

Chauffeur sin rijbewijs a causa accidente cu herido



DIADOMINGO mey anochi polis a bay e crusada Eman cu Emmasstraat, pa un accidente di trafico y cu hende herida.

Na e sitio polis a topa cu un Toyota Yaris y Kia Rio, den e Yaris tawata tin algun hoben. Chauffeur di e Yaris cu ta esun cu a ocasiona e accidente no tawata tin rijbewijs.

E Toyota Yaris no a para na e crusada e Emanstraat ora e Kia Rio tawata biniendo di pabou, y esaki a causa e boksmento. Ocupante na banda di e chauffeur na stuur di e Yaris a haya golpi durante e impacto, posiblemente no tawata tin seatbelt bisti.

Den e Kia Rio tawata un dama cu su 2 yiunan, nan tawata ok pero a wordo controla door di Paramediconan na nan yegada. Paramediconan a atende cu e pasahero den e Yaris cu tawata esun mas serio.

Pa loke ta trata e chauffeur di e Yaris cu ta un dama, el a wordo deteni pa core auto sin rijbewijs. Papelnan di e auto tampoco tawata na ordo.



Request For Proposal

PROJECT:

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. hereby announces the tender for the supply of clean fuels (Ultra Low Sulfur Diesel, Jet Fuel Def -Stan, Gasoline) for the distribution in Aruba.

To be eligible for the supply of clean fuel products to Aruba, the company must be internationally established.

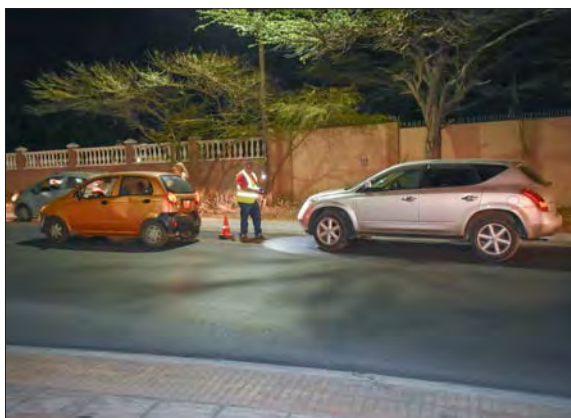
To be accepted as a valid supplier please contact
Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. at
tendergroupQ@fmsa.aw to request official tender documents.

TENDER DUE DATE: JULY 5, 2019

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. is wholly owned by Refineria di Aruba N.V.



Dos persona herida den accidente na Ponton



DIASABRA anochi algo pasa di 9'or Polis a bay e cruzada cu ta bay pa Ponton Service Station pa un accidente di trafico.

Riba e cruzada a topa dos auto, un Chevrolet Spark y un Nissan Murano. Pa un of otro motibo e Nissan Murando no a mantene distancia y a dal patras di e Spark.

Den e Spark, dos persona a resulta herida, un señora di edad y un muchacha. Ambos tabatin dolor na curpa. Dos ambulance a presenta pa atende cu nan.

N'e cruzada aki e sorteervak no ta pinta, esaki probablemente pa algun chauffeur ta bira un problema.

Polis no ta tolera mas: Hoben deteni pa no tin rijbewijs



DURANTE control di trafico diasabra anochi Polis a para un Nissan March na altura di Fisherman's Hut. E hoben chauffeur no por a mustra Polis su rijbewijs. Esaki a causa cu Polis a baha tur hende for di e auto.

Mirando cu Polis no ta tolera mas chauffeurnan sin rijbewijs, a bay over na detene y transporte pa Warda di Polis.

Aparentemente e mesun un hoben aki a wordo para den pasado p'e mesun delito aki. Un conseho n'e hoben, pa evita hayabo cada biaha den problema, busca su rijbewijs y warda te ora e haye pa core auto bek.



Voor het schooljaar **2019-2020** zoekt het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba docenten voor de volgende vakken:

Economie voor Oranjestad

Bedrijfseconomie (M&O) voor Oranjestad

Aardrijkskunde voor Oranjestad

De Avondhavo/vwo biedt in de avonden tweedekansonderwijs aan voor havo en VWO. Er is een 3-jarige havo-bovenbouw en een 1-jarige VWO-opleiding in vijf vakken. De school is gevestigd in Oranjestad en heeft een dependance in San Nicolaas.

Heeft u interesse om op één of meerdere avonden per week enkele uren ons team te komen versterken, stuur dan een mail met uw gegevens naar avondhavo@setarnet.com.

Onze voorkeur gaat uit naar eerstegraads leraren, maar enthousiaste tweedegraads docenten worden nadrukkelijk verzocht ook te reageren.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur mevr. drs. N. Wever, telefoon 5838720 (na 18.30 uur).

"Fatima e Concierto" un bunita regalo pa Misa Birgen di Fatima



DIABIERNA dia 24 di mei ultimo, den un Misa Birgen di Fatima, completamente yen, a tuma lugu "Fatima e Concierto". E di dos actividad relaciona cu e celebracion di e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima.

Na entrada cada persona a ricibi e programa pa e anochi y un bela bendiciona. Desde 7'or un brindis musical a wordo ofreci na esnan presente door di e trio Anouk Balentina riba flauta, Max Hassell riba guitarra y Omar Kock riba violin.

E concierto a inicia cu e Himno di Fatima "Na Cova da Iria" interpreta door di Melange den 5 diferente idioma. Durante di e presentacion e Birgen di Fatima a drenta misa den un procesion carga door di 4 parokiano acompaña pa e 3 muchanan, Hacintha, Francisco y Lucia, e Angel di Paz sigui pa Pastoor Jozef y a wordo poni riba altar. Esaki tabata un momento di hopi emocion pa tur e personanan presente ya cu nan no a spera esaki.

E concierto a continua cu un repertorio varia cu diferente canticanan dedica na Mama Maria y na nos mamanan. E canticanan a wordo interpreta door di 25 cantante acompaña pa 7 musico. Nan ta: Angela Croes - Ghislaine Grant-Comenencia - Gilda Fernandes-Orfao - Glenn Ascencion - Igmar Maduro - Ivirgna Hernandez - Angela Croes-Hernandez - Jack Tromp

- Kiziah Trimon - Lilian de Kort-Boekhoudt - Mayrien Correa - Sharon Rose Berkley - Grupo Melange consistiendo di: Arlenne Wever-Croes - Aymon Kelly - Charles Croes - David Dubero - Donald Croes - Frits Israël - Gina Werleman - Hilyann Croes - Maybelline Arends-Croes - Mylène Arends - Rachel Kraaijvanger - Richard Dabian - Venny Trinidad. E musiconan ta: Ebby Peterson - Felix "Chucho" Hoek - Johnny Scharbaay - Lidrick Solognier - Mayra Kock-Garrido - Ryan Maduro - Zanelti Croes.

E cantica Magnificat (e alabanza di Mama Maria na Dios) a wordo interpreta door di Igmar Maduro, Maybeline Arends-Croes, Richard Dabian y Donald Croes y a wordo acompaña cu un baile expresivo presenta door di Marielle Ho-Kang-You.

E concierto a finalisa cu e Himno di Fatima "Na Cova da Iria" y tur presente a hisa nan bela, cu a wordo sendi, cantando Ave Ave Ave Maria.

Un danki special ta bay na Sra. Maybeline Arends-Croes kende tabata encarga cu e programa y e musiconan y alaves encarga cu e Direccion Coral. Na Sra. Luty Martinez, e 'Stage Director', na e Ingeniero Musical Sr. Ivan Quandus y na tur e cantante y musiconan cu a duna un grandioso presentacion na honor di Mama Maria. Nan a regala tur presente y Misa Birgen di Fatima un bunita concierto celebrando Misa Birgen di Fatima su di 60 aniversario. Cu Dios bencidiona nan y Birgen di Fatima proteha nan. Tambe nos kier gradici miembronan di prensa pa nan cooperacion. Rubin Ponson, Sergio Tjie-A-Loi y Michael Odor kendenan a coopera pa grabacion di algun pista pa e cantantenan. Yeshua Tjie Photography pa saca potret. Sasaki Apartments, Caribbean Palm Village, SafeCom y Lucor Jewelers pa nan contribucion na "Fatima e Concierto". Un danki na tur e persona nan cu un biaha mas a respalda nos concierto. Nos ta spera cu nan cu a sinti nan na Fatima.

Compara cu aña pasa

Aruba a score malo pa su preparaci3n pa tsunami

BUREAU Rampenbestrijding Aruba tabatin varios training pa dianan largo riba e parti di tsunami cu varios departamento di Gobierno y stakeholders.

Segun Rino Hermans, CaribWave ta un di e trainingnan regional cu Aruba ta cumpli cun'e tur aña.

Tur di dos siman di maart regionalmente ta train riba tsunami. Instancia y cientificonan ta concerni cu tsunami ta un peligro grandi p'e region Caribense, di cual nan ta pidi pa tur pais pa prepara pa tsunami y Aruba ta cumpli cu esey.

Ta conoci cu na maart nan ta train esey. Despues di e training aki, ta evalua y ta certifica e departamentonan. E resultado final ta wordo anuncia dia 5 di november, cu t'e Dia Mundial di Concientisacion di tsunami. Eynan ta haya sa con e resultado tabata.

P'e aña aki, na nivel nacional, compara cu 2018, Aruba a bay atras. Pero riba tereno individual, cada instancia y hotel, tabatin adelanto remarcablemente, cu ta duna un tranquilidad cu nos ta riba e bon caminda, segun Rino Hermans.

Pero na nivel nacional si, por bisa cu e resultado preliminar ta duna indicacion cu, compara cu 2018, nos a bay atras den 2019.

E por tin hopi factor cu ta hunga un rol. E aña aki Carnaval a caba den maart. Por t'e departamentonan no



tabatin mucho tempo pa prepara pa un training.

Pero un incidente, un tsunami no ta warda riba ningun fiesta pa caba pa bisa cu e ta bin. Semper nos tin cu biba prepara.

Rampenbureau tin un structura di evalua cu ta conoci cerca e departamentonan y esey a aplica caminda cu a duna un resultado cu no tabata alentador, compara cu 2018. Na nivel internacional si nan tabata contento cu e participacion di Aruba. Esey ta nifica cu pa Rampenbureau 2020, tin un trabao pa haci pa sigui motiva nos hendenan y pa nan ta mihor prepara.

Tin cu compronde cu bo por tin un plan scirbi, pero si full bo structura no conoce e plan, ora cu bo ta bay ehecuta e plan, e ta bay bira un problema enbes di un ayudo.

Esey Rampenbureau ta constata constantemente, cu tur hende tin cos scirbi riba papel, pero full e or-

ganisacion no ta conoci cu e plan. E plan mester ta conoci pa tur hende den e departamento p'e por ta un plan cu por dunabo asistencia y coordinacion durante un incidente cu a pasa bo capacidad y pais Aruba tambe sa precies kico ta su capacidad y e parti fuerte pa deal cu un incidente di e magnitud aki.

EVALUACION

E parti nacional di 2019 ta cla. Aworaki ta bezig cu e parti individual di cada departamento y hotel.

CaribWave t'e unico training nacional y regional cu tur hende por participa. Un famia tambe por inscribi y participa. Asina por tin full e isla ta train. T'e unico training cu tur instancia sea comercial, gubernamental ta participa.

Aworaki caba ta preparando p'e prome escenario cu lo sali na october. For di eynan Rampenbureau ta cuminsa analis'e kico por pone na su lugar.

Parlamentario Alan Howell:

Pronto lo ‘ruim op’ edificio di ex dependance EPB San Nicolas

DEN luna di april caba parlamentario Alan Howell a bin publicamente dilanti pa expresa e situacion deplorabel den cual e edificio di e ex EPB dependance San Nicolas ta aden. El a splica cu ta reina un preocupacion den e area aki pa loke ta e ruina di e scol.

E tempo ey el a indica cu lo acerca Minister Otmar Oduber pa mira con por atende cu e situacion grave aki y durante e prome siman di juni e mandatario a yega pa e mes hunto cu Alan Howell mira e situacion di e edificio aki cu anteriormente tambe tabata e dependance di Martin Luther King School y despues e edificio aki tabata parti di e dependance di EPB y awo, manera a bisa, a bira un ruina. Parlamentario Howell por corda esaki bon bon debi cu su tata Sr. Alvin Howell tabata director suplente na e scol aki tempo di Martin Luther King School.

Cu esaki a bin tur tipo di molester pa e bario aki, segun parlamentario di POR, Alan Howell ta indica. E ta agrega cu den e bario aki tin hende nechi y drechi ta biba y no ta merece esaki. Habitantenan a tuma contacto cu ne y a splike cu pa añanan caba ta pidiendo pa busca un solucion pa e ruina aki mirando cu adictonan ta bay na e lugar aki, tin ladronnan ta sconde eyden pa bay horta na e casnan, ta sconde articulonan horta eyden, es decir, ta cosnan negativo so ta pasa eyden.

Pero na mes momento el a bisa: “Awe ta un dia cu nos ta bay haci habitantenan di e bario aki sumamente contento, nan tabata anhela di mira e presencia di Minister Otmar Oduber pa e mes por bin wak e situacion. Mi ta contento cu e minister a tuma e tempo pa por bin wak e situacion y ripara e mes con e ta y sinti con e habitantenan di e bario ta biba debi na esaki”, Parlamentario Alan Howell a duna di conoce.

E ta agrega cu esaki ta e prome paso unda e minister mes por a wak e situacion y e mandatario a indica cu e tereno aki ta uno unda cu por haci hopi cos util. Habitantenan di e bario mes tin diferente idea cu ta factibel y interesante, manera crea un lugar unda hende por ehercita of un speeltuyn pa e muchanan recrea, entre



otro. Pero, importante ta cu e edificio aki ta trece molester y e mester bay. “A yega ora cu e tin cu bay. Mi tey pa scucha pueblo, mi t’ey pa haci e diferencia y mi ta contento tambe cu nos tin e sosten di Minister Oduber cu tambe tin e ser humano central y for di momento cu el a yega y baha for di auto a bisa ‘esaki no por’. Minister a duna palabra cu dentro di poco e ta bay zorg pa e lugar aki ta opgeruimd y bunita, demostrando asina cu en berdad e gobierno aki tin nos hendenan central”, Alan Howell a finalisa.

White Joker ta kibra invicto di Logros tras di un tremendo actuacion di Henk Arnold

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert “Nando” Maduro a continua na veldnan na Pos Chiquito. Den un tremendo partido White Joker a faha contra e ekipo invicto Logros y e veteran Henk Arnold a bin por la goma lansando su mihor partido di temporada pa fucila Logros 3-2 kibrando asina nan invicto. White Joker ta pika ariba den bom di promer inning cu 2 careda. Desde promer inning tanto Henk Arnold pero tambe Edgar Bautista a faha pa nan ekipo y no a permiti careda mas. Den cabez di 6 inning Logros ta rally pa empata e wega 2-2 sinembargo White Joker no tab aha cabez y ta score 1 careda den bom di 6 cual a reulta e careda di victoria. Pabien na ambos ekipo. White Joker como ekipo a bati di 24-8 pa un averahe di 333 mientras Logros a bay di 24-6 pa un averahe di 250.



Boxscore final White Joker 3 careda, 8 hit, 1 error y ta laga 8 coreador na base. Logros 2 careda, 6 hit, 1 error y ta laga 4 coreador den circulacion. Mihor bateadornan pa White Joker ta Michael Rasmijn 3-2 cu 1 careda anota y 1 impuha, Derek de Castro 3-1 cu 1 rbi incuyendo un triple, Francis Silva 1-1, Yhoan Ruiz 2-1, Sandrick Wester y Rhajin Donata

ambos di 3-1. Pa Logros a destaca na plato Rachi Berry 3-3 cu dos doblete, Arturo Camacho y Elvin de la Cruz di 2-1 y Jurick Cicilia 3-1 cu 2 rbi. E veterano Henk Arnold still going strong ta enfrenta 24 bateador y bay 6 inning tirando 21 bola, 64 strike pa un total di 85 pitch permitiendo 2 careda tras di 6 hit ponchando 7 bateador sin regala base por bola pa un actuacion excelente poniendo e victoria riba su number. Edgar Bautista tambe por mira atras riba un bon actuacion pero mester conforma su mes cu e derota. Edgar ta enfrenta 28 bateador y ta bay 6 inning tirando 35 bola, 69 strike pa un total di 104 pitch permitiendo 3 careda tras di 8 imparable regalando 2 base por bola. Campeonato ta continua Dialuna, Diaranson y Diabierna awor riba veld di Pos Chiquito y Diamars y Diahuebs na Dragon Hitters. Un total di 10 wega programa pa e siman entrante. Jega tereno bin apoya Bo ekipo prefer!!



Blackhawks ta derota Piratas den un wega maratonico di “dame y toma”



CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert “Nando” Maduro a continua riba veld di Dragon Hitters. Den un wega maratonico cual a parse cu no lo bay caba e ekipo di Blackhawks perdiendo ta rally pa 11 careda den cabez di 5 inning pa bolter e score y sigura un victoria riba e fuerte ekipo di Piratas. Den un wega de dame y toma Blackhawks ta gana 22-15. Boxscore final Blackhawks 22 careda, 23 hit, 3 error y ta laga 3 coreador na base. Piratas 15 careda, 15 hit, 7 error y ta laga 5 coreador den circulacion. Blackhawks como ekipo a bay di 36-23 pa un averahe di 639 mientras Piratas a bay di 31-15 pa un averahe di 484. Pa Blackhawks a destaca na bate Angelo Webb 5-4 cu 3 careda anota y 2 rbi, Meldrick Solognier 5-4 incuyeno un triple mas 5 rbi, Jeffim Jansen 4-3, Rodney Kelly di

5-3 cu 5 rbi, Leonardo Dirksen 4-3 cu 2 rbi, Tyrone Punsellie 4-2, Randall Werleman 3-2 y Johnny Winterdaal di 2-1. Pa Piratas a destaca na bate Jeremy Moreno 3-2, Whascar Perez 4-3 incuyendo un cuadrangular y un triple cu 3 careda anota mas 5 rbi, Pablo Reid 4-3 incluyendo un

homerun cu 3 careda anota y 3 rbi, Michel Corniels 4-2 y Ramon Gonzalez di 3-2. Efraim Leon a habri pa Blackhawks y ta bay 1 inning y 1 tercio permitiendo 10 careda y ta wordo releva mesora pa Clay Shipley ken a tira 4 inning enfrentando 20 bateador lansando 58 pitch permitiendo 5 careda tras di 7 hit y ta registra e victoria riba su number. Guillermo Montiel ta habri pa Piratas y ta enfrenta 22 bateador y ta bay 3 inning permitiendo 11 careda tras di 14 imparable. Michel Corniels ta drenta di relevo y ta registra e derota riba su number. Modesto de La Cruz ta drenta tira ultimo inning. Weganan ta continua Dialuna, Diaranson y Diabierna awor riba veldnan na Pos Chiquito mientras Diamars y Diahuebs weganan lo ta na Dragon Hitters cu un bar y cushina bon surti. Un total di 10 wega programa pa e siman entrante. Wak pa Bo tey!



Na Sint Maarten:

Parlamentario a denunciá Promé Minister Leona Romeo pa menasa



PHILIPSBURG- E miembro di oposicion den parlamento na Sint Maarten, Egbert Doran di National Party, a denuncia cu promé minister Leona Romeo-Marlin a menas'é promé cu e reunion riba tratamento di presupuesto a cuminsa diabierna. Reunion cu por sierto no a sigui y cu a keda abortá manera nan ta bisa diplomaticamente awendia.

E parlamentario a anunciá cu e ta bay entregá un keho na polis pero e promé minister ta nenga categoricamente cu ela menasá Doran di algun manera aunke e ta tuma e menasa di un keho masha na serio.

Leona Romeo a declará diabierna cu e no a asercá e parlamentario di ningun manera den forma amenasante pero cu e ta prepará pa defendé su mes su e parlamentario drenta den accion contra dje.

Comentando riba e combersacion cu e tabatin cu e parlamentario Doran den sala di resepcion di parlamento, Romeo-Marlin a declará cu ela pidi



Doran pa evitá di pone su bida na peliger cu su comentarionan na radio.

Romeo-Marlin a splica cu e sa cu e parlamentario tin un rabia riba dje pasobra e ta cumpli cu su deber manera debe ser den un asunto tocante mama dje parlamentario.

Mama di Doran tabata minister plenipotensiaro Henriette Doran-York y segun Romeo-Marlin, keho a drenta na su ministerio tocante algun desicion cu e èx-minister plenipotensiaro a tuma tempo e tabata na Hulanda.

Romeo a sigui splica cu e no por ignorá e keho mientras cu Doran a tuma palabra den parlamento pa acusá e promé minister di tin un actitud sensurabel den parlamento cu ta cas di pueblo.

Doran a splica cu dilanti testigo e promé minister a menas'é bisando

“sigui papia y bo ta mira ki t'ey pasa”.

Doran a splica cu e no sa kico esey kiermen pero lo mi sigui papia pasobra ‘parle’ t'e palabra Frances pa papia y nos ta den parlamento y lo mi representá pueblo di Sint Maarten. En todo caso e no tin miedo dje menasanan di promé minister.

Na final Doran a manda su mes advertencia p'e promé minister: “Haci bo trabou y stòp di faya cu pais. esey ta mi opinion y ami sí lo sigui representá pueblo di Sint Maarten loke abo tambe tin cu haci”.

Ultimamente tin cresiente precion riba promé minister Romeo-Marlin di parti di oposicion cu ta considerá cu nan ta considerá pro-Hulanda.

Oposicion ta haya cu e ta entrega tur cos na Hulanda basta Sint Maarten haya fondo pa reconstruccion dje pais despues dje daño di horcannan Irma y Maria na 1917.

US\$ 650.256 no ta yiu di mama

Compania Boneriano cu ta alkilá auto a pèrdè caso di restitucion di belasting

KRALENDIJK. Un compania Boneriano cu ta alkilá vehiculo cu turista y bishitante na Bonaire a pèrdè un caso di restitucion di belasting a rason di 650.256 dòllar Mericano.

For di aña 2013 bin ariba te cu 2017 e compania a bin ta entrega su formularionan y belasting religiosamente caminda nan tabata claim cu nan tin derecho riba restitucion di e belasting VBM.

VCN ta para pa Verhuur Belasting Motorrijtuigen. E compania a paga e belasting religiosamente pero na mesun tempo a apelá e aangifte di belasting. Den e demanda nan a mencioná e fechanan tambe religiosamente ki dia nan a apelá e aanslag pero nunca nan a mira un placa preto di resistucion y machete a cay p'e compania ora cu dia 10 di januari aña pasá e amtenar di belasting a rechasá e apelacionnan.

Inmediatamente doño dje compania a hiba e caso corte y dia 26 di februari ultimo hues a tende e dos bandanan. Practicamente tur entrada dje compania ta consisti di loke e ta cobra turistanan pa alkilá vehiculo.

Na momento di yena formulario di belasting, e compania mes a mencioná e suma di belasting cu nan tin cu paga pero a mencioná tambe cu den casonan similar otro companianan no a paga e belasting.

Nan a bay corte y a gana e caso riba cual e amtenar di belasting a bay den apelacion pero a pèrdè esaki.

E amtenar di belasting no a hiba e caso Corte Supremo pasobra hues a considerá cu den tal caso e amtenar lo a usa mesun argumentonan pa nenga di restitui e belasting.

E caso ta draai rònd dje pregunta cu si e compania tin derecho riba restitucion.

Doño dje compania ta bisa cu tin palabracion cu den e promé caso cu ela gana e apelacion cu ela haci ta conta pa tur apelacion cu sigui despues.

Ademas e consideracionnan di corte den e promé caso



ta indicá cu e tin derecho riba restitucion.

E amtenar di belasting ta nenga te na morto cu e tabatin tal palabracion cu doño dje compania y a bay asina leu di bisa cu hues no tin nada di bisa riba interpretacion dje palabracion riba dos caso di apelacion pa haya restitucion.

Pa respaldá su demanda, doño dje compania a mustra corte un carta cu ela manda pa e amtenar di belasting kende a priminti cu ora e bay Hulanda pa repasá casonan cu su hefenan, e lo discuti e caso cu nan na Hulanda pasobra ta dos biaha e ta paga belasting asina'ki. Tur esaki a hunga den un periodo cu unaves cu ta mactamba ta dirigi e sistema di belasting na Bonaire, nan a dicide cu nan ta bay atacá y caba cu e cultura di alkilá auto cu turista sin paga belasting.

Dado caso hues a splica cu nan ta di acuerdo cu e amtenar di belasting cu e mensahe cu doño dje compania a manda pe amtenar no ta un palabracion den sentido cu apelacion contra ún aanslag, ta conta pa tur aanslag u bin despues.

Ademas hues a decretá cu ta e doño di agencia mes tin cu calculá ta cuanto omzetbelasting e tin cu paga pero cu ta e amtenar tin cu controlá si esaki ta corectamente calculá.

Den e caso aki hues a haya cu e doño dje negoshi por a calculá ta cuanto e mester a paga pero si ela paga di menos, e Inspector tin derecho di cobra e diferencia despues.

Y ta esey a sosode for di 2013 bin ariba.

Increible pero bèrdad

Tabatin 95 compania cu ta alkilá auto cu turista na Bonaire aña pasá



KRALENDIJK. E caso cu un compania cu ta alkilá vehiculo cu turista na Bonaire a habri un registro di detaye di loke ta sosodé riba e tereno na Bonaire.

Nos ta sospecha cu ni na Corsou no tin 85 compania cu ta alkila auto cu turista of hende local apesar cu tin mas turista ta bishita Corsou cu ta bishita Bonaire.

Pero te cantidad aki tin registrá na Camara di Comersio na Bonaire y ta e lista aki Inspector di belasting di Bonaire a uza pa coy nan tene duro.

Pasobra a sosodé cu ora a bay controlá dje 85 companianan aki 42 tabata activo pero ta 16 só tabata paga Omzetbelasting cu na Bonaire yama BVM.

Belasting tabata na altura dje situacion aki for di juni 2015 pero no a tuma accion pa obligá nan pa paga belasting pero nèt e compania cu tabata registrá y paga religiosamente for di 2013, nan a gara cu man di hero. Esey tampoco ta husto pasobra belasting ta igual pa un y tur. y t'esey mes tabata argumento dje compania cu a pidi restitution dje suma cu nan mes a declará y a paga for di 0131 bin ariba.

Es más, gerencia dje compania a splica hues cu aki tin un inhusticia di marca mayó ta sosode riba e tereno aki pasobra tin 17 compania cu ta alkilá auto pero no ta registrá na Camara di Comersio.

Y como si fuera esey no ta suficiente, for di relato anual di gobierno di Bonaire mes por a determiná cu ta tres

compania cu ta alkilá auto só ta paga 41% dje suma di \$ 728.879 cu e tres companianan a paga na 2017.

O sea, e Inspector di Belasting tabata sa 'verdomd goed' cu aki tabatin violacion di e principio di igualdad pero no a haci ningun dònder.

Loke sí ela haci ta traha su mes lista di companianan cu ta alkila auto a base dje belasting cu nan ta paga pa plachi di auto.

Riba e lista aki tin 83 compania of persona cu mester paga belasting.

Dje 83 contribuyentenan aki 47 a entrega aangifte c.q. yena formulario.

E Inspector a bisa cu e contribuyentenan cu no a yena formulario a haya amonestacion y esnan cu no a haci caso a haya un aanslag taxativo na mei di aña pasá.

Esey ta pa obligá nan bin haci cuenta riba e ultimo 5 añanan.

Nan no a haya aanslag taksativo pa aña 2012 pasobra e periodo pa por cobra nan cu forza retroactivo a caducá. Y segun e Inspector, esey ta muera cu no tabatin discriminacion si cobra un sí y e otro no.

Manera tabata di spera, hues a bay tras dje amtenar pasobra segun e cantidad di companianan cu ta alkilá auto no por bisa cu a perhudicá e tresnan cu sí a paga.

E teoria aki no cabe duda ta legalmente corecto pero moralmente mas inhusto cu un cabra loco.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Su bida riba e mundo aki a caba.
El a separa di nos pa cuminsa cu su bida eterno.
E bida aki a keda duna na nos pa busca Dios.
Morto pa encontre y Eternidad pa posee.

A fayece Cristianamente, esposo, tata, ruman y amigo stima

Reynaldo Valentino Flanegin

Miher conoci como: Nadi
*12-02-1945 - †02-06-2019
Yiu di José y Juanita Flanegin†



Na number di su:

Señora: Sylvia Flanegin-Wernet

Yiunan: Jacqueline Wernet y Alwyn Lin
José Wernet y Laindra Garcia
Johana Mejia

Mescos cu yiu: Gregory Flanegin
Layrenne Flanegin, Xenia Flanegin y Timothy Kelly

Nieto(a)nan: Jameline y Garrick Diaz & familia
Jay Lin-Wernet
Joël Wernet

Rumannan: †Rafael Flanegin & yiu
†Robby Flanegin & yiunan
†Margo y Ruben Hellement & yiunan
Antonieta y Dolfi Kock & yiunan
Freddy y Aida Flanegin & yiunan
Glenda y Ety Werleman & yiunan
Andres y Glenda Flanegin & yiunan
Theo y Alba Flanegin & yiunan
Tito y Carmen Flanegin & yiunan
Juan y Adriana Flanegin
†Lourdes Flanegin
Hubert Flanegin y Viviana & yiunan
Maria Flanegin & yiunan
Roland y Yeimy Flanegin & yiunan
Ety Semerel y señora

Mescos cu ruman: Vilma y Miguel Zievinger

Swa y Cuñanan: Tecla Wernet & familia
Beto Wernet & familia
Mario Wernet
Maria Ras & familia
Antonio Wernet
Casildo Wernet

Tanta y omonan: Ana Tromp
†Maria Petrochi & familia
†Anselmo Tromp & familia
Jacobo Tromp
Lita Tromp & familia
Luis Tromp & familia
Tina Tromp & familia
†Oswaldo Tromp
†Juan Tromp y familia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, demas familia na
Aruba, Merca y Hulanda cu ta hopi pa menciona, grupo di
oracion Señor de los Milagros, amigo y amiganan, bisiñanan y
conociman, ta keda invita pa condolencia y acto di despedida
cual lo tuma lugar
Diarazon 12 di juni 2019 na Misa Sta. Anna na Noord. Di
9'or pa 11'or di mainta tin oportunidad pa condolencia.
Respons ta cuminsa 11'or di mainta.

Un danki special ta bai na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y
Edmund E. Harms Foundation pa nan sosten durante
enfermedad di nos Nadi stima.
Lo tin un box disponibel pa haci donashon na Edmund E.
Harms Foundation den misa.

Despues di acto di despedida lo no por atende condolencia
na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion



Sra. Cadencia Pierre

Famia Pierre kier manda palabranan di gradicimento na
Honorable Minister di Justitia
Meneer Andin Bikker
Meneer Edgard Arends
Señora Charite Kock
Departamento di Inmigracion, Ect.
Danki na boso cu a juda pa 3 miembro di famia por a
drenta Aruba pa bin despedi di nan Mama y Tanchi
despues di 15 anja.
Danki na un y tur.
Famia Pierre

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Na number di su juinan, nietonan y bisanietonan,
ruman, sobrino y sobrinanan nos kier a gradici tur famia
y conociman pa nan antencion, apoyo y presencia na
fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta y
ruman stima:



Sra. Beatrix Lilia Vrolijk (la/Dudu la)

Un danki special na Dr. Anthony, Jullienne Maduro,
Dr. Roberto Guinand, Monique Rodgers-de Meza di
IMSAN y Dr. Jacobs, Dr. Fingal, Dr. Casper Laclé y
zusternan di ICU.

Un gradicimento pa Ruben Croes y
su grupo pa e bunita presentacion durante
entiero di nos difunto stima.

Danki tambe na Aurora Funeral Home y Royal Funeral
Home pa nan atencion y bon servicio.

Alaves nos kier extende un invitacion pa 3 santo
sacrificio di misa dialuna 10 juni pa 7pm, diaranson 12
di juni pa 7pm y diabierna 14 di juni pa 7pm na Misa
Inmaculada Concepcion Santa Cruz.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon,
pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Jean Henry Eduard Baiz

Miher conoci como "Boy"
*10-04-1932 - †06-06-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Jesus a bisa; "Ami ta e resurekshon i e bida, esun cu
kere den Mi lo biba, maske e muri"
Juan 11:25

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Violanda Hernández

Miher conoci como "Viola"
*12-01-1950 - †05-06-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Website:
www.awemainta.com

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

E-mail:
noticia@awemainta.com

Tel:
583-1400

Fax:
583-1444

**AWE
Mainta**
#1 online

Caso di labamento di placa engrande posponé te otro año

WILLEMSTAD. E cuidadanonan Amador Braafhart y Mayra Kopra di 61 año di edad mester a presentá den sala di corte diabierna acusá di a bende un spitbot “Black Magic” fuera di nan competencia y sin cu nan tabata autorisá pa haci esey.

Pero di otro banda ámbos a bria pa nan ausensia, solamente nan abogado mr. Eldon “Peppie” Sulvaran tabata presente.

E benta di e spitbot tabata pa e suma di 50.000 florin. Esaki a sosodé durante e periodo 15 di novèmber 2011 pa 11 di mei 2016 cu trámitenan cu a tuma lugá na Coursou y Hulanda.

A bende e spitbot aki cu Mayra & Junny Transport NV., sabiendo cu e spitbot aki tabata producto di trámitenan ilisito. Un kier otro atraves di transaccionnan bancario, via di cuentanan di banco, cu depósitonan via di Huestern Union y tambe na oficinanan pa cambia placa.

Ademas tabatin den tur e trámitenan ilisito ariba mencioná cumpramento òf bendemento di autonan BMW, vehículo Acura plachi di number N57-44, auto Mercedes Benz plachi di number N54-10, auto Mazda cu plachi ni number H 89-87, auto Volkswagen plachi number V 52-17, auto Acura, auto Audi plachi di number N 54-14, auto Nissan plachi di number S 87-82, auto

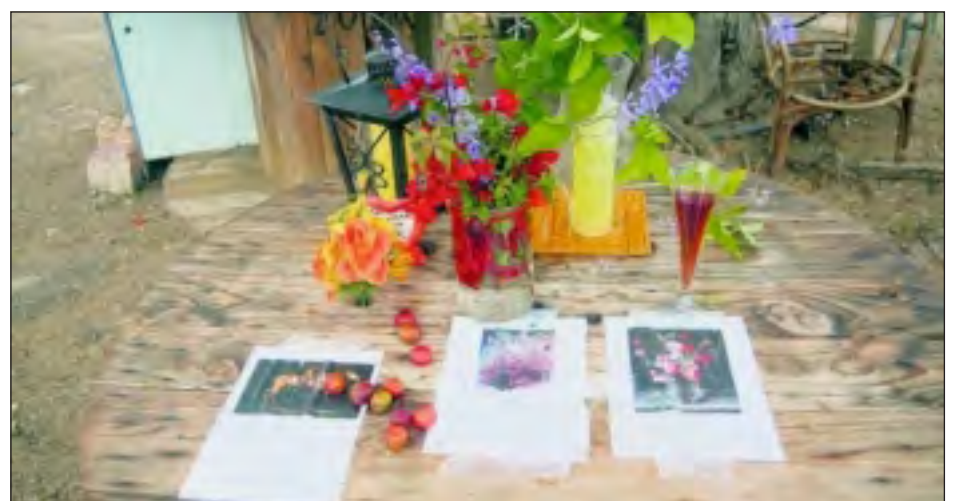


BMW, auto Daf plachi di number Z 132, auto marca Internacional modelo 8100 cu plachi di number X 63-49, sino motorcycle marca Suzuki, motorcycle Harley Davidson, motorcycle BMW, 2 motorcycle Yamaha, motorcycle Vespa, 2 motorcycle Gilera, motorcycle Aprilia, motorcycle Kawasaki, 1 quad, 2 motor di boto, 2 seadoo, vários otro, cambio di placa na rason di e suma di 200.000 florin pa renobacion di un cas na Kaya Piano, esta labamento di placa atraves di e actonan ariba mencioná.

Hues senora mr. G. Edelenbos, fiscal Janzen y abogado mr. Eldon “Peppie” Sulvaran finalmente a yega na e palabracion cu tratamiento di e caso aki posiblemente lo tuma lugá otro año sea na luna di janüari òf febrüari ya cu investigacionnan ta full andando ainda.

Accidente di tráfico cu morto

WILLEMSTAD - Diabièrnè 7 jüni 2019, alrededor di 01.24’or, Central di Polis a dirigí un unidad pa Helmin Magno Wiels Boulevard pa un accidente di tráfico, caminda tin un persona heridá. Na yegada di e promé unidad, el a topa un hòmber bentá abou riba caya cu herida na e.o. cabez y pia. For di investigacion cu Polis a realisá n’e sitio, a sali na cla ku un hòmber tabata riba su baikel coriendo riba e caminda aki den direccion di Otrobanda. Chofer di un vehículo tabata core riba e mesun caminda aki den mesun direccion. Di repente el a mira e ciclista su dilanti y a pit’é. N’e momento ey e ciclista a hala net riba e banda caminda e vehíkulo tabata coriendo y el a keda alcansá p’e vehículo. Dor di e impacto aki e víctima a ricibí múltiple lesion y a fayecé



n’e sitio. Personal di Tráfico ta continuá cu e investigacion. E hòmber víctima cu a fayecé den e accidente di tráfico aki a keda identificá como: **Curannecy Frederic**, nacé na Haiti dia 10 di mei 1980 (39 año). Paz na su resto.

Pa bewaker (70) cu a tira sin pèrmiso

Fiscal a pidi castigo di prizon di 4 aña pa arma di candela sin permiso na Playa Portomari



WILLEMSTAD. Un caso cu a capta hopi atencion den pueblo na Corsou, pero cu diabierna porfin a bini pa tratamento den sala di corte, ta esun di e ciudadano ‘bewaker’ na Playa Portomari señor Emsly Soliano di 70 aña di edad, kende dia 7 di mei 2018 den oranan di mardugá a tira cu arma di candela dirigí riba e ciudadanonan di fam Ejbrecht y Meulens. Ámbos víctima cu a keda lecioná, tabata na e sitio aki, esta na un scol di siña sambuyá, posiblemente pa haci algo robes. E bewaker aki, siendo na trabou na sierto momento a tende un zonido straño y a cana bay tira un bista, pa haya 2 hòmbler den scuridad.

Pa colmo tabata nèt durante e periodo cu aki na Corsou, djis algun dia promé tabatin tanto comocion rondó di un bewaker cu a keda asesiná pa intrusonan na su boca di trabou.

Segun declaracion di bewaker Emsly Soliano diabierna den sala di corte, e personanan tabata den scuridad, pero el a mira e man di un di e intrusonan bay laira y aki, pensando cu ta pa nan tir’é, e no a tuma ningun risico, sino mesora saca su arma di candela y tira dirigí riba ámbos persona y asina ey a sosodé cu bala a coy tur dos e personanan.

Ejbrecht a keda lecioná y lo sigui pa resto di su bida di hèndicap, pasobra bala a alcansá Ejbrecht den su weso di lomba, ocasionando duarslesie. E otro víctima Meulens a haya bala den pulmon y otro parti delicado di su curpa.

Punto ta cu na e sitio autoridadnan a haya machete y e señal cu debidamente intento di robo a tuma lugá. Emsly Soliano tabata na trabou como bewaker y segun e, ta den servicio e ta di un tal “Gijs” (Hulandes Europeo), esta esun cu ta pag’é pa tira un bista. E arma di candela cu Emsly Soliano a uza ta pèrtenecé na un yiu di dje.

Esey kier men cu Emsly Soliano mes no tin permiso pa carga arma di candela (aunke el a pidi), pues aki e bewaker lo bin cay den problema sigur.

Na promé instante abogado señora mr. Alicia Blonk a haci e peticion pa tene un reconstruccion di e suceso, pero fiscal

señora mr. de Groot ni hues mr. Edelenbos no a bay di acuerdo ya cu no a haya ta na nodi.

Hecho ta cu e suceso aki a tuma lugá den scuridad y bewaker Emsly Soliano ta para ariba cu el a mira man di un di e intrusonan bay laira y cu esaki tabatin algu den su mas, keriendo cu lo por ta trata aki un arma di candela.

Fiscal señora mr. E de Groot a opiná cu e actuacion di Emsly Soliano a pasa límite di tolerancia. Ademas ta parse cu e bewaker a declará na promé instante cu el a tira den laira promé pa atvertí, pero diabierna den sala di corte a sali na cla cu esey no tabata e caso.

Kiermen Emsly Soliano a cambia su declaracionnan. Mas despues a bini padilanti cu un di e víctimanan ta firstoffender, siendo e otro tin un pasado criminal.

Abogado señora mr. Alicia Blonk a harma un defensiva barbá pa su cliente Emsly Soliano, indicando cu situacion na Corsou a bira teribel, como tal a concentrá riba defensa propio, e hecho cu a trece estorbo den e ambiente di tranquilidad cu mester reyna na sitionan privá y òf den cas, kiebro pa ladroncia etc.

Tambe e abogado a yama atencion pa e hecho cu su cliente, di orígen Boneriano, tin 70 aña di edad. Naturalmente pa cera un ciudadano na un edad asina avansá den su bida ta algo teribel.

Segun fiscal de Groot tin vários ciudadano na Corsou cu a reaccioná desaprobando e hecho cu Ministerio Público a laga coy e bewaker cera pa loke a pasa. Pero aunke e personanan cu a bira víctima a presentá na e sitio pa hòrta, no tin hustificacion cu e bewaker a dicidí di tira dirigí riba nan, segun fiscal.

Hues comisario sí a sospechá cu den caso e aki por sali for di e punto di bista di defensa propio y te asina leu a laga Emsly Soliano totalmente den libertat, pendiente tratamiento di e caso diabierna den sala di corte.

Público tabata na gran cantidad presente den tribuna.

Segun fiscal e víctimanan mes a actua diferente, unu a expresá e deseo cu lo castigá e bewaker pa loke el a haci, siendo e otro no a haci denuncia mes, admitiendo cu nan mes tabata robes dor di cana den scuridad.

Mas despues e fiscal a sita opservacionnan den comunidad cu ta trata aki di ladronnan cu tabata na e sitio y cu ladronnan awendia por lo general ta cana armá.

Pues e suseso aki ta un cu ta lanta hopi emocion, sentimiento di vengansa y miedo den pueblo Fiscal señora mr. E de Groot sinembargo a para ariba cu Emsly Soliano, no tin permiso pa arma di candela y den e caso aki a tuma un desicion mucho drástico.

E fiscal a demandá un castigo di prizon di 4 aña di cua 1 aña condicional y un periodo di prueba di 3 aña.

Hues mr. G. Edelenbos a keda cu dia 28 di jüni lo e dicta sentencia.

Mester actua urgente

IMF tambe ta bati alarma pisá riba estado di Coursou

WILLEMSTAD. Fondo Monetario Internacional a caba di traha nan rapòrt riba estado di cuenta di Coursou y nan informe no ta directamente holor de rosa pero mas bien ta respirá un aire di gran preocupacion y gravedad pa estado economico y finansiero di nos pais. E deficit externo riba cuenta coriente di Coursou ta haci nos pais masha vulnerabel y mester di atencion urgente di nos gobernantenan.

E deficit combiná cu e hecho cu banconan ta rementando di cash pa cual no tin uso util ta un menasa serio p'e reserve finansiero di nos pais ya cu ela baha cu tres luna di reserve di 3.8 pa 3.5 luna cu tin placa pa paga pa importacion di bienes y servicio entre decèmber ultimo y meymey di luna pasá.

Banco Central di Coursou y Sint Maarten ta pensando riba opcion pa balansá y coregi e demasiado placa cu tin na cash na banconan y a pidi Fondo Monetario Internacional

asistencia tecnico riba e tereno aki.

Ahustenan fiscal lo por yiuda reduci e deficit di cuenta coriente aunke preferibel introduci reformanan structural fuerte pa aumentá exportacion y reduci e deficit pa un periodo mas largo.

Pero cu mester tuma medida pa fortalecé e situacion finansiero y economico ta altamente nesesario pa evita un derumbe di nos economia.

Ta masha importante pa gobierno hunto cu sector privá

continua riba e rumbo di reforma structural amplio pa apoyá crecimiento potencial y aumentá exportacion.

Sinembargo tin poco piedra grandi riba nos caminda manera regla y regulacionnan torpe y anticua combiná cu burocrasia cu tur gobierno ta priminti di eliminá pero despues ta drumi riba nan.

Por ehempel e proceso pa haya pèrmiso di gobierno pa cualkier negoshi of personal profecional ta cosnan cu mester drecha un dia.

Gobierno mester ehecutá e plannan pa eliminá traba atministrativo y burocrasia y eliminá prosesonan largo pa haya pèrmiso y e plan di autoridadnan pa simplificá y acelerá e proseduranan atministrativo pa permiso di trabou y negoshi mester a sosode diabierna.

E procedura pa pèrmiso pa retiro por ehempel ta un piedra grandi riba caminda pa avansá y acelerá recuperacion economico y no solamente ta costo pa empresanan pero

ta stroba flexibilidad riba mercado laboral y crea mas empleo.

E plan di autoridadnan pa promové "FLEXICURITY" cu ta un combinacion di

di flexibilidad di mercado laboral y proteccion adecuado pa trahadó por ta un paso den e bon direccion.

Y caminda e situacion riba mercado laboral ta crusa y choca cu otro mester bin cu programanan pa train hendenan di nobo y bin cu cursonan di siña hendenan fishi.

Detencion relacioná cu traficacion di hende

WILLEMSTAD - Den oranan di anochi di djabièrna 7 di jüni y mardugá di 8 di jüni 2019, e Divicion di Crímen Organisá di Cuerpo Policial Còrsou den cooperacion cu Warda Costa, Douane, KMar (Koninklijke Marechaussee) y R.S.T. a tene entradanan hudicial na 3 diferente localidad.

E accionnan aki cu tabata den cuadro di un investigacion en conexion cu traficacion di hende a concentrá principalmente na dos bibienda y un establecimiento di HoReCa.

Durante di e entradanan hudicial a detené un hòmbher y un dama cu tabata permanesé ilegal riba nos isla, ámbos di nacionalidad Venezolano cu a keda cerá pendiente di nan deportacion.

Cuater (4) otro persona a keda detené relacioná cu e investigacion y a keda encarselá, despues di a presentá nan dilanti di un fiscal auxiliar.

Ta trata di e muhénan sospechoso:

* R.T.R.M. nace nan República Dominicana di 45 aña di edad;

* F.M.S. nace na Venezuela di 20 aña di edad

Y e hòmbhernan sospechoso:

*R.A.N. di 23 aña di edad;

* N.G.F.T. di 36 aña di edad, ámbos nace na Còrsou.

Investigacion den e caso aki ta continuá.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL